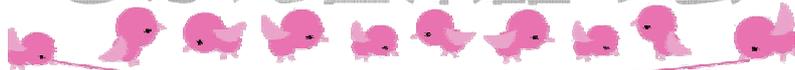




さかえ日本語の会



最近、駅の案内板にも日本語だけではなく、3ヶ国語などで表示されているのを見かけますが、外国から多くの方々が日本で生活しておられます。

栄区でもお隣の韓国、中国を始めとして東南アジアなどの国々から来られた多くの方々が、私たちと一緒に暮らしています。

「さかえ日本語の会」は、そのような日本に不慣れな方々に『日本語を日本語で教える』活動をしています。代表の樋口さんにお話を伺いました。

平成6年の区役所生涯学習「日本語ボランティア講座」の受講生が集まって会を作り、翌7年9月から始めました。現在は25名のボランティアが登録し、活動しています。

外国から来て、一番困るのは「ことば」ですが、「ことば」を教えるだけではなく、「生活習慣」「文化の違い」を伝える支援をしています。

この活動が10余年も続いたのは、慣れない外国の方のお手伝いをしたい、という熱い気持ちがあったからではないでしょうか。



ボランティアさんによる
手作りのテキストです

活動日に見学させていただきました。手作りのテキストは大変わかりやすい内容で、スーパーや郵便局、タクシー、病院など、すぐに日常生活で使える会話が盛り込まれていました。

ボランティアをされている高橋さんからもお話を伺いました。

カードで分かりやすく日本語を
教えているボランティアさん



ここに来ている人達は慣れない日本で一生懸命生活しています。日々の生活に少しでも役立つように願って活動を続けてきました。日本語の部分のみならず、様々な場面でふれあい、「共に泣いたり、笑ったり」する中で、私たちも教えられることがたくさんあります。また、生徒さん同士の仲間意識が芽生えたり、今度は自分がお手伝いしたい、という声を聞くと嬉しくなります。

日本語学習の時間に加えて、子どもたちへの学習指導やさらに学習を深めたい方たちの集まる場「ひろば」の運営など、アットホームな雰囲気大切に幅広く活動されています。

一つの活動がだんだんにふくらんで、「教える、教えられる」の区別なく人の輪が広がっているのでしょう。

活動日 毎週 木曜日 午前10時～ 午後6時～「日本語教室」
毎週 火曜日・木曜日 午後「子ども補習教室」
月一回 火曜日 午前「日本語ひろば」

活動場所
あーすぷらざ

お知らせ

募集

音声訳ボランティア入門講座

日時：平成19年2月12日～4月16日（毎週月曜日） 午後1時30分～午後4時
全10回

講座説明会にぜひご参加ください 2月5日（月）午後1時30分～午後4時

会場：栄区福祉保健活動拠点（区役所向かい）

内容：活字の読み方、録音機器の操作方法など 資料代：3000円

主催：音声訳ボランティアの会 COSMOS 共催：栄区社会福祉協議会

申込み：ハガキかFAXに、住所・氏名・電話番号をお書きの上、ご送付ください。

（講座申込みは、説明会当日でも可）

栄区社会福祉協議会「音声訳講座係り」

〒247-0005 栄区桂町 279-29

FAX 892-8974



笠間地域ケアプラザ

「マカロニ de 作るクリスマスリース」

どこの家庭にもあるマカロニが、身近な材料と道具で、素敵なクリスマスリースに大変身！

日時：12月9日（土）午後1時～午後4時
会場：笠間地域ケアプラザ 3階多目的ホール
対象：小学生以上（小学生は保護者同伴）
定員：30名 講師：若木 祥
参加費：1人 500円
持ち物：ダンボール・新聞・コンパス・はさみ
ボールペン・エプロン
申込方法：電話、FAX、Eメール又は事務所
窓口にて受付。
FAX、Eメールの方は イベント名
住所 氏名 年齢 電話番号
参加人数を必ず明記して下さい。



「年忘れ！笠間 de もちつき大会」

つきたての美味しいおもちと、暖かい豚汁をどうぞ！おもちつきの体験もできますよ！

日時：12月28日（木）正午～午後2時
申込み：当日、直接ケアプラザへ
おもちの数には限りがあります。
当日のつき手、返し手、調理ボランティアを募集しています。

、 とも

問合せ先：笠間地域ケアプラザ 地域交流事業
電話 890-0800
FAX 890-0864
Eメール kasamacp@orion.ocn.ne.jp

小菅ヶ谷地域ケアプラザ

おやこのひろば

in 小菅ヶ谷地域ケアプラザ

子育て中のママを応援する「おやこのひろば」。1月は地元出身の絵本作家、大橋奈津子さんをお迎えしてお話していただきます。

ママのお話が絵本になった！
～「ごめんね、けしごむさん」ができるまで～
日時：平成19年1月22日（月）
午前10時～午前11時30分
会場：小菅ヶ谷地域ケアプラザ多目的ホール
参加費：1組 300円
申込み：1月10日（水）午前9時より
OYAKO CLUB チューリップまで
電話 894-6262

世代交流サロン「ひだまり」

どなたでもご自由にご参加ください。12月は、おもちつきを開催します。

日時：12月23日（土）
午前10時～午後3時
会場：小菅ヶ谷地域ケアプラザ
栄区生活支援センター



問合せ先：小菅ヶ谷地域ケアプラザ
電話 896-0471
FAX 896-0472



ボランティア募集

精神障がい者小規模通所授産施設 かつら工房（公田町 596）

利用者の方と昼食作りをしてくださるボランティアさんを募集しています。

内容：昼食作り

曜日：相談の上、決定します。

謝礼：1回 500円（交通費込み）

お問合せを頂いた後、相談の上決めさせていただきます。

問合せ先：電話 891-5190 大平



ふれあいショップ さんぼみち （桂町 279-29 栄公会堂/ｽｰﾊﾟｰ地下）

皿洗い、盛り付けなど

曜日：火曜日、水曜日、土曜日

時間：午前 11 時～午後 4 時

または午後 1 時～午後 4 時

片付け

曜日：火曜日～土曜日

時間：午後 4 時～午後 5 時 30 分

問合せ先：電話 895-8998 坂元



介護老人保健施設 ケアポート田谷（田谷町 2030-3）

お話し相手

時間：随時

昼食・夕食時の配膳・下膳のお手伝い

時間：午前 11 時 30 分～午後 1 時

午後 5 時 30 分～午後 7 時

お昼をまったく活動の場合、昼食を支給。

問合せ先

電話 858-5882 支援相談員 菊地

本郷養護学校 はまっ子ふれあいスクール

（小菅ヶ谷 3-37-12）

放課後に子どもたちと一緒に遊んでくださるボランティアさんを募集しています。

活動日時：平日 授業終了後～午後 5 時まで
（午後 1 時 10 分～、又は午後 2 時 50 分～）

土曜日又は夏休み等

午前 10 時～午後 3 時

活動していただく曜日、時間等のご都合に合わせて調整します。

若干の謝礼をさせていただきます。

問合せ先：電話 894-3019 飯島

介護付有料老人ホーム ネクサスコート本郷台（飯島町 1382）

レクリエーションのお手伝い

例えば...お出かけの付き添い、カメラの好きな方

レクリエーションの指導者

例えば...書道、茶道、絵手紙、ぬり絵、手芸など

、いずれも毎日。は内容により日程調整・
交通費・材料費相談。

問合せ先：ネクサスコート本郷台

（貝殻坂バス停 1 分）

電話 890-3030 生活相談員 近藤

お知らせ

第 15 回 たんぼぼの新春 童謡を歌う会 ～ありがとう・これからも～

日時：平成 19 年 1 月 24 日（水）

会場：栄公会堂ホール 入場無料

時間：（開場）午後 1 時

（開演）午後 1 時 30 分

（閉会）午後 3 時 45 分

出演協力者：レインボー（手話ダンス）

矢野めぐみ・桐生次子・伊藤正昭（歌）

飯田由紀子（ピアノ）

主催：たんぼぼ

共催：栄区社会福祉協議会

協賛：栄区シニアクラブ連合会

後援：栄区役所

栄区民生委員児童委員協議会

問合せ先：電話 893-1095 大森



やってみよう ボランティア

こちらも
ご利用ください!

栄区内で活動しているボランティア団体や、福祉施設の情報満載の栄区ボランティア活動情報冊子「やってみようボランティア」をご存知ですか？

・どんなボランティアがあるのかな？

・施設ではどんなボランティアを募集しているんだろう？

といった疑問を解決します！

ぜひご利用ください。

栄区社協の窓口で無料配布しています。

